

西貢區議會
社會服務及健康安全城市委員會
二〇〇八年第四次會議記錄

日期：二〇〇八年六月五日(星期四)

時間：上午九時三十分

地點：西貢區議會會議室

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
周賢明先生，MH (主席)	上午九時三十分	上午十一時
譚領律先生 (副主席)	上午九時三十分	上午十一時
吳仕福先生，SBS，JP	上午九時三十分	上午十一時
溫悅球先生，JP	上午九時三十分	上午十一時
陳繼偉先生	上午九時三十分	上午十一時
陳權軍先生	上午九時三十分	上午十一時
陳國旗先生	上午九時三十分	上午十一時
張國強先生	上午九時三十分	上午十一時
鍾群珍女士	上午九時三十分	上午十一時
邱戊秀先生	上午九時三十分	上午十一時
何觀順先生	上午九時三十分	上午十一時
祁麗媚女士	上午九時三十分	上午十一時
林少忠先生	上午九時三十分	上午十一時
劉京科先生	上午九時三十分	上午十一時
劉偉章先生	上午九時三十分	上午十一時
梁里先生	上午九時三十分	上午十一時
陸平才先生	上午九時四十五分	上午十一時
伍炳耀先生	上午九時三十分	上午十一時
吳雪山先生	上午九時三十分	上午十一時
柯耀林先生	上午九時三十分	上午十一時
溫悅昌先生	上午九時三十分	上午十一時
陳博智先生	上午九時三十分	上午十一時
何達權先生	上午九時三十分	上午十一時
林咏然先生	上午九時三十分	上午十一時
梁秉洪先生	上午九時三十分	上午十一時
連楚強先生	上午九時三十分	上午十一時
莫素鳳女士	上午九時三十分	上午十一時
吳偉星先生	上午九時三十分	上午十一時
蔡鵬輝先生	上午九時三十分	上午十一時
黃樂敏女士	上午九時三十分	上午十一時
陳依雯小姐 (秘書)	西貢民政事務處行政主任(區議會)6	

列席者

蔡君強先生	西貢民政事務處民政事務助理專員
楊康材先生	西貢民政事務處高級行政主任(區議會)
梁毅成先生	西貢民政事務處一級行政主任(區議會)
李婉華女士	社會福利署黃大仙及西貢區福利專員
黃倩瑩女士	社會福利署黃大仙及西貢區助理福利專員(一)
李金容女士	社會福利署黃大仙及西貢區助理福利專員(二)
黎麗芬女士	廉政公署社區關係處東九龍及西貢辦事處高級廉政教育主任
黃世平先生	教育局高級學校發展主任(西貢)2
許慕蓮女士	醫院管理局將軍澳醫院病人及社區關係經理
馬素玲女士	衛生署社區聯絡部護士長
陳慕貞女士	康樂及文化事務署西貢區副康樂事務經理 1
李國良先生	房屋署物業服務經理(物業服務)(大埔、北區、沙田及西貢)(一)
梁國榮先生	消防處西貢消防局局長/助理消防區長
郭滌緯先生	勞工處分區職業安全主任
陳薇薇女士	職業安全健康局宣傳主任
蕭赤虹先生	香港科技園公司高級發展經理
吳煜東先生	偉邦物業管理有限公司總物業經理

缺席者(已獲同意)

范國威先生
張建安先生

致歡迎詞

主席歡迎各委員、部門和機構代表出席西貢區議會社會服務及健康安全城市委員會(下稱“委員會”)二〇〇八年第四次會議，特別是以下人士：

社會福利署黃大仙及西貢區福利專員李婉華女士；
社會福利署黃大仙及西貢區助理福利專員黃倩瑩女士；
房屋署屋邨管理分處物業服務經理李國良先生；
偉邦物業管理有限公司總物業經理吳煜東先生；以及
勞工處分區職業安全主任郭滌緯先生。

2. 委員備悉，根據會議常規第 51 條，任何委員如未能出席會議，必須在該次會議舉行前，通知秘書處缺席的原因，以便委員會考慮是否同意他們的缺席申請。

3. 主席報告，范國威先生(有其他工作在身)和張建安先生(辦事處工作)未能出席是次會議。他們並已於會前向秘書處請假。委員一致同意他們的缺席申請。

(一) 通過會議記錄

4. 委員一致通過社會服務及健康安全城市委員會二〇〇八年第三次會議記錄。

(二) 報告事項

財務及行政委員會撥款資助的社會服務活動 [SKDC(SSHSCC)文件第 15/08 號]

5. 委員備悉上述文件的內容。

(三) 新議事項

社會福利署黃大仙及西貢區福利辦事處二零零八至零九年度業務計劃 [SKDC(SSHSCC)文件第 16/08 號]

6. 主席請委員參閱上述文件。

7. 李金容女士以投影片簡介社會福利署(下稱「社署」)黃大仙及西貢福利辦事處(下稱「辦事處」)二〇〇八至〇九年度業務計劃：

- (i) 辦事處依據行政長官二〇〇七至〇八年度的施政報告、政府二〇〇八至〇九年的財政預算案及本區特色，制定本年度的業務計劃。辦事處早前已經就擬定業務計劃諮詢黃大仙區議會、黃大仙及西貢區福利策略發展委員會、黃大仙及西貢區家庭及兒童福利服務協調委員會、以及青少年服務地區委員會，然後作出修訂。
- (ii) 西貢及將軍澳區總人口超過 40 萬人。據政府統計處二〇〇六年中期人口統計顯示，西貢區青少年人口比例相對較高，而老齡人口相對比例相對較少，故屬一個年輕的社區。
- (iii) 辦事處本年有以下的工作目標：
 - I. 強化家庭支援：在預防家暴方面，辦事處繼續配合社署「凝聚家庭 齊抗暴力」宣傳運動兩項主題－「鄰里守望相助」及「避免疏忽照顧兒童」，除了在地區舉辦相關活動、培訓和分享外，並會刊登廣告和懸掛橫額宣傳。此外，家庭服務方面會繼續參與在將軍澳推行的「兒童身心全面發展服務」計劃，加強與母嬰健康院的伙伴合作，為有需要被照顧的兒童及其家庭提供適切的服務。辦事處鼓勵合適的地區團體參與提供「互助幼兒中心服務」，以加強鄰里支援幼兒照顧服務。

- II. 提倡積極樂頤年：爲了提倡「居家安老 積極樂頤年」的觀念，辦事處今年度會加強協助隱蔽長者的支援服務，除了加強外展和輔導服務，以及增加日間護理及安老宿位外，更會改善貧困長者家居環境。辦事處今年會繼續統籌地區機構推行「長者藝術推廣計劃」，發揮長者的各項長處。此外，辦事處會尋找地區資源，爲區內長者提供寒冬送暖等支援服務。
- III. 照顧青少年發展：爲了扶助青少年的成長，配合青少年不同階段的需要，辦事處鼓勵及推動小社區協作，協助邊緣青少年建立健康人生。此外，辦事處會加強與警方及地區組織例如撲滅罪行委員會的合作，推行預防青少年罪行的活動，亦會推動地區相關服務單位例如青少年服務機構、學界、醫護界等舉辦防止吸食危害精神毒品的社區活動。
- IV. 推動自力更新：辦事處推行自力更新措施，當中「深入就業援助計劃」是協助十五至五十九歲領取綜援人士找尋工作及參與社區工作；而「繼續走出我天地」計劃目的是協助十五至二十九歲綜援受助人士重投就業或就學；「欣曉計劃」則是爲了協助有十二至十四歲子女的單親家長就業及提昇技能而設。辦事處並會聯繫區內社會企業機構、商界和團體，協助有需要的人士尋找就業機會。
- V. 推廣康健共融：辦事處協調一所資助非政府機構推行的「社區精神健康協作計劃」，與區內服務單位溝通和合作，協助區內懷疑有精神健康問題的人士及其家屬處理因精神健康狀況欠佳而引起的問題。此外，辦事處擬設立「殘疾人士社區支援中心」，加強爲殘疾人士、其家人和照顧者提供一站式服務支援，是項計劃仍在籌劃中，並須在地區上物色合適地點，稍後會諮詢區議會的意見。
- VI. 建設健康社區：辦事處會聯繫區內不同部門、界別、區議會、社會福利機構及地區團體等，推行「快樂人生社區健康推廣計劃」和「婦女健康大使計劃」等活動。

8. 李婉華女士表示，擬定業務計劃強調策略及積極性，有關細節將透過與地區伙伴協作和推行。她期望藉著發掘西貢區的獨有的優勢和資本，可望解決本區的服務需要和社會問題。

9. 柯耀林先生查詢，區議員或其助理如果遇上懷疑有精神健康問題的人士時，應該如何作出識別和處理。

10. 溫悅昌先生提出以下的意見：

- (i) 對辦事處的擬定業務計劃表示歡迎；
- (ii) 查詢「互助幼兒中心服務」是否包括托兒服務；以及

(iii) 有鑑於青少年濫用毒品的個案持續上升，溫先生因而建議香港警務處和撲滅罪行委員會應該採取一系列的搜查和宣傳措施之外，還應與社署保持緊密合作。

11. 譚領律先生提出以下的意見：

- (i) 議員或其助理對精神健康的認識不足，如果遇上懷疑有精神健康問題的人士時，應該如何作出識別和處理；
- (ii) 學校可以協助識別有需要援助的隱蔽家庭，並轉介他們接受適切的服務；
- (iii) 社署和香港警務處在上次撲滅罪行委員會會議中曾介紹他們的合作模式，惟現實卻與他們所述的有所出入，他希望社署和香港警務處可以加強溝通和合作；以及
- (iv) 期望社署可以增加長者長期護理宿位，並考慮在西貢區設置長者日間護理中心。

12. 吳仕福先生提出以下的意見：

- (i) 健康安全城市活動工作小組推展預防社區問題的工作，他提議辦事處和小組建立伙伴關係，聯手推動相關的活動；
- (ii) 每年區議會都會舉辦「敬老節」，他歡迎社署把新思維，例如寒冬送暖，融入活動當中；
- (iii) 建議社會服務協調小組舉辦青少年活動的同時，能夠宣揚「防止濫用精神毒品」的訊息；
- (iv) 建議辦事處可聯絡西貢區內的食肆、將軍澳工業邨、滘西洲高爾夫球場等，藉此為有需要人士尋找就業機會；以及
- (v) 建議辦事處將隱蔽長者服務擴展至西貢鄉郊，並聯絡有關團體及婦女義工推動社區活動。

13. 何達權先生表示，雖然區內青少年沉迷網上遊戲所引致的問題尚未見明顯，但是有越來越嚴重的趨勢。他查詢社署會否舉辦一些活動，用以教育青少年與家人朋友相處的方法、正確的價值觀等。

14. 陳國旗先生提出以下的意見：

- (i) 撲滅罪行委員會關注青少年吸食危害精神毒品的問題。因此，最近在律政司司長帶領下，該委員會在全港舉辦相關的宣傳活動。他希望撲滅罪行委員會、社署和教育團體在西貢區推行全面教育，讓青少年了解吸食毒品所付出的代價；
- (ii) 建議其他政府部門向區議員介紹年度業務計劃；
- (iii) 本區虐兒個案有上升的趨勢，他查詢社署在這個問題上側重宣傳教育還是執法。另外，鑑於社會對疏忽照顧兒童甚為關注，他查問社署有關虐兒的定義。

- (iv) 期望社署可增加區內安老宿位；以及
- (v) 建議社署與地區團體可以合作尋找隱蔽長者，然後提供適切的服務。

15. 何觀順先生表示，社署的年度業務計劃以策略為主，並沒有具體執行細節。此外，社署沒有介紹非政府機構所提供的服務和活動，使議員難以了解社署所推行年度業務計劃與資助機構的服務如何配合。

16. 主席表示，社署本年初邀請議員及其助理出席簡介會，用以介紹本年度社署和地區團體所提供的社會服務。有關社會服務的資料亦已上載互聯網可供議員參考。

17. 陳博智先生查詢，在青少年方面，社署除了集中資源協助邊緣青少年，亦應關注青少年發展。

18. 邱戊秀先生表示，很多青少年問題源於家庭關係出現問題，他建議社署應該多加關注有關家庭關係及新來港人士問題。

19. 連楚強先生查詢，青少年罪犯的被捕人數只包括在本區犯罪的青少年，難以反映青少年跨區犯罪的情況。

20. 李婉華女士作出以下的回應：

- (i) 90%的社會服務是由非政府機構提供，由於這些機構是由社署全額資助，故其服務需要貫徹政府在福利政策的施政方針；
- (ii) 辦事處當然關注吸食危害精神毒品或邊緣青少年問題，但並不表示會忽略一般青少年的需要。區內各青少年中心為區內兒童及青少年提供預防及發展性活動；
- (iii) 辦事處會協調地區團體、機構，並協辦地區活動，以提昇社會資源的效益；
- (iv) 社署除了處理虐兒個案之外，還會顧及預防及公眾教育，包括提供家長教育及家庭支援服務等；以及
- (v) 隨著人口老化，社署認同對長者護老宿位的需求預計會更迫切，故會密切留意合適地方興建安老設施；但社署強調並非所有長者需要護老宿位，家居照顧服務及社區的支援同樣重要。因此，政府會增加資源加強地區長者支援服務。

21. 李金容女士作出以下的回應：

- (i) 利民會是「社區精神健康協作計劃」的執行機構，主要接受區內各綜合家庭服務中心及保護家庭及兒童服務課的個案轉介。有關社工與懷疑有精神問題的人士建立信任，然後再引導他們接受精

- 神科醫生的評估或治療。是項計劃於上年十月開始推出，雖然仍是試驗階段，但已經成功識別 70 多名精神病患者。現時並非所有患者均接受治療，但他們均有社工跟進他們的情況，議員若有適合個案，可先與地區綜合家庭服務中心商討轉介程序；以及
- (ii) 隨著社會價值觀的改變及對保護兒童的關注，虐兒的定義亦很難作清晰界定；一般懷疑虐兒個案都會透過多專業會議去尋求共識。社署工作重點是保護兒童免受傷害及為有問題家庭提供協助。
22. 吳仕福先生期望辦事處在落實工作計劃後，也向區議員作出介紹。
23. 李婉華女士作出以下的回應：
- (i) 青少年沉迷網上遊戲確實值得關注，所以青少年服務機構亦有針對青少年沉迷上網問題，提供輔導服務；
- (ii) 鼓勵區內機構或團體提供鄰里互助彈性托兒服務；以及
- (iii) 雖然將軍澳並不是「鄰里支援幼兒照顧計劃」的試點區域之一，但不排除日後會推展到其他地區。
24. 主席查詢如團體申請營辦托兒服務，社署將會如何協助有關團體，並且會否提供資助。
25. 李婉華女士建議舉辦簡介會，向有興趣營辦托兒服務的團體提供有關資料，並介紹現有資助計劃。
26. 祁麗媚女士建議，社署的「凝聚家庭 齊抗暴力」宣傳運動，除了設有「鄰里守望相助」及「避免疏忽照顧兒童」兩項主題外，也應加入「關懷長者」的主題。此外，最近有長者為了可以經常和親人會面而向房屋署申請調遷，但房屋署回覆指「一線通」已能協助長者與家人聯繫，她建議房屋政策應照顧長者需要。
27. 李國良先生表示，房屋署的現行特別調遷政策，可協助長者和年輕家庭一同居住。
28. 主席建議社署把已經結束營業的幼稚園改建為安老院舍。此外，他要求社署提供地區團體的服務資料供委員參考。

(四) 續議事項

健康安全城市活動工作小組(上次會議記錄第 50-53 段)
[會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 18-20/08 號]

29. 吳仕福先生報告，工作小組已於本年五月二十九日召開會議，詳情已附載於【會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 18/08 號】的會議記錄(草擬本)內。工作小組成員在該次會議，通過基督教靈實協會「西貢健康安全城市」統籌辦事處提交的「全人健康」社區推廣計劃的撥款申請，有關申請已載列於【會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 20/08 號】，供委員備悉。此外，西太平洋區健康城市聯盟第三屆會議將於本年十月二十三日至二十六日，在日本千葉縣舉行，暫擬行程及團費報價的參考資料已載列於【會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 19 號】。

30. 主席希望各成員能夠預留時間，屆時可出席西太平洋區健康城市聯盟第三屆會議。

社會服務協調小組(上次會議記錄第 54-56 段)

[SKDC(SSHSCC)文件第 17/08 號] [會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 21/08 號]

31. 主席作出以下報告：

- (i) 工作小組已於本年五月八日召開會議，詳情已附載於【SKDC(SSHSCC)文件第 17 號】的會議記錄(草擬本)內；
- (ii) 工作小組已於本年五月二十八日和三十日分別就五個不同服務類別各召開一次「交流會議」，邀請擬參與合辦的機構或團體簡介活動計劃，並回應工作小組成員的提問，有關會議詳情可參閱會上提交【SKDC(SSHSCC)文件第 22 號】的交流會摘要；
- (iii) 有關各機構或團體擬與小組合辦的活動已詳載於【會上提交 SKDC(SSHSCC)文件第 21/08 號】，這些活動的撥款申請書在修訂過後呈交給財務及行政委員會審批，或推薦給地區設施管理委員會；
- (iv) 工作小組將於本年七月三日召開會議，以審批基督教靈實協會和基督教家庭服務中心社區精神照顧服務提交的合辦申請，並商討國際復康日的安排；以及
- (v) 去年，社區事務委員會轄下的教育及扶貧事宜工作小組，通過與香港青年協會合辦「Multi-Media Workshop 多媒體工作室」計劃。香港特區政府剛批出一筆不超過 700,000 元的撥款，以作為完成是項計劃的費用。

32. 吳仕福先生表示，西貢鄉郊婦女組織一向活躍於社區事務，故建議邀請這些組織提交活動建議書，藉此可與工作小組建立伙伴關係。

33. 主席回應表示，「『開心婦女健康路』婦女精神健康推廣計劃」是由香

港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處主辦，並由十一個區內婦女機構合辦。因此，西貢區機構和團體均有參與婦女事務的工作。

將軍澳第八十六區興建一所支援讀寫障礙學生的「一條龍」中、小學
(上次會議記錄第 23-49 段)

34. 主席表示，是項議題已交由西貢區議會跟進。主席請吳仕福先生報告最新進展。

35. 吳仕福先生報告，他已聯同周賢明先生和譚領律先生在五月十四日和五月二十二日分別會見校長會代表和家長代表，聆聽他們對支援讀寫障礙學生的意見。校長會代表和家長代表稍後會提交計劃書，待整理資料過後，他打算再與區議會副主席、委員會主席和副主席分別會見教育局和辦學團體的代表。他期望在會見上述四個不同的機構代表後，可以提供具體的資料供議員細閱，好讓議員在考慮是否支持於將軍澳第 86 區興建一所「一條龍」中、小學時，有充份的資料作參考。此外，辦學團體也計劃於本年六月十七日上午十一時三十分，在西貢區議會會議室舉辦簡介會，向各區議員介紹其辦學計劃。召集人歡迎各委員參與。

36. 主席表示，社會服務協調小組擬與西貢區社區中心合辦「樂遊感觀世界-支援學習障礙學童服務計劃」，支援有讀寫障礙的學童。此外，校長會已就有支援讀寫障礙的學童提交計劃書。倘若計劃書內的建議屬可行，他期望區議會可以投放資源推展計劃。

廉政公署東九龍及西貢辦事處二零零八至零九年度工作計劃
(上次會議記錄第 6-22 段)

37. 黎麗芬女士表示，廉政公署聯同香港房屋協會、相關政府部門、公營機構及專業團體聯合編製的「樓宇維修實務指南」已經推出。署方已經透過郵遞，將指南的光碟版郵寄全港業主立案法團，並主動推介廉署提供的廉潔樓宇管理服務。假如委員希望進一步了解該指南的資訊，可瀏覽以下網頁：www.bm.icac.hk或向她索取光碟。

38. 陳國旗先生查詢廉政公署會否委派職員出席業主大會，講解防貪指引和相關的招標程序。

39. 黎麗芬女士表示，廉政公署在獲邀的情況下，會委派職員出席業主大會，講解廉潔樓宇管理及誠信維修的事宜。為了不阻礙法團成員及業主商討內部事務，該署職員會在討論大廈事務前進行講解。

40. 蔡君強先生表示，民政事務處一直有安排聯絡主任出席業主大會，遇上糾紛事件，他們會盡量作出協調。如當中涉及刑事糾紛，他們便會交由相關執法部門作出調查。

41. 委員對上述議題沒有進一步的意見，主席建議在下次會議的議程刪除這項議題。

(五) 其他事項

42. 主席建議，醫院管理局在委員會下次會議將會介紹年度業務計劃。

43. 楊康材先生表示，立法會稍後會就將軍澳醫院擴建計劃及九龍東聯網的資源分配召開聯席會議。爲了趕及向立法會財務委員會申請撥款，該會議將於下星期內召開。秘書處收到立法會通知後，會即時轉告各議員有關是次會議的時間和地點。

44. 吳仕福先生建議社會福利署安排議員探訪區內的資助非政府機構，讓議員了解這些機構的運作。

45. 李金容女士樂意爲議員安排探訪活動。

(六) 下次開會日期

46. 主席表示，二〇〇八年第五次會議定於二〇〇八年七月二十四日(星期四)上午九時三十分在西貢區議會會議室舉行。

(七) 散會時間

47. 會議於上午十一時結束。

西貢區議會
社會服務及健康安全城市委員會
二〇〇八年六月